

Where can I fly? He is be -
 Wo flieh' ich hin! Es fällt ihn

move thee could I but tell thee! Thou lov'st me, sweet - est bride, For us
 red - en, aus - sa - gen koin - te! Du liebst mich, hol - de Braut, da ist . . .

fp *f*

- side him-self! Ah, who will help? Where can I fly?
 Wahn - sinn an, wo flieh' ich hin, wo flieh' ich hin!

the day is break - ing; As buds un - fold - ing wide, . . . Our hearts with new-found
 der Tag be - gon - nen, da regt, und rührt's sich laut, da bre - chen aus den

sf p

(calls.) > > > *f*
 Dra - go! An - ge - lo! Does no . . . one hear!
 Dra - go! An - ge - lo! Hört Nie - mand mich?

joy to life are wak - ing. As buds un - fold - ing wide, Our
 Knos - pen al - le Won - nen, da rührt's sich laut, da bre - chen

f

does no one hear? He is be - side him-self—
 hört Nie - mand mich? Es fällt ihn Wahn - sinn an—

hearts to new-found joy are wak - ing— Thou lov'st me,
 aus den Knos - pen al - le Won - nen— du liebst mich,

f

O when wilt thou re - turn, my Sieg - - - - - fried, my
 O Sieg - - - - - fried, mein Ge - mahl, wann kehrst fried, my du
 sweet - est bride, thou lov'st me, sweet - est bride.
 hol - de Braut, du liebst mich, hol - de Braut.

hus - band ! O Sieg - fried, come !
 wie - der ! O mein Ge - mahl !
 Name him not, name him not, His name is Death ! his name is
 Nenn' ihn nicht, nenn' ihn nicht, sein Nam' ist Tod ! sein Nam' ist

When com'st thou hi - ther ? O Hea - - - - - ven, help ! O
 wann kehrst du wie - der ! All - mächt' - - - - - ger, Gott, all -
 Death ! Mine . . . art thou ! mine art thou !
 Tod ! Mein . . . bist du ! mein bist du !
f sf (rushing towards her.) sf

Hea - - - - - ven, help ! A - way ! a - way !
 mächt - - - - - ger Gott ! Zu - rück ! zu - rück !
 These arms shall hold thee fast In long em -
 In mei - ne Ar - me, Weib ! An mei - ne

(Standing before him with a threatening gesture.)

A - way, a - way! thou faith - less bas - tard, a -
 Zu-rück, zu - rück, zu - rück, ehr - lo - ser Bas -

- brace! shall hold thee fast!
 Brust! an mei - ne Brust!

- way!
 - tard!

(At this, Golo starts back and allows Genoveva to depart.)

That
 Das

Ped. * Ped. *

word could hurt— that word
 Wort, das traf— das Wort,

could pierce,—
 das schlug—

Poco più lento.
pp
 Curse thee! No sleep shall come a - gain to close my eye - lids,
 Fluch dir! Kein Schlaf soll ü - ber die - se Au - gen kom - men,
Poco più lento. ♩ = 80.
pp

Nor food nor drink . . shall bring re - fresh - ment, Till I've de -
 kein' Speis' und Trank ü - ber die - se Lip - pen, be - vor du ver -
fp

- stroy'd thee, till
 - nich - tet, be -
cres.
f

dim. (He is about to go when [at the
 I have de - stroy'd thee, de - stroy'd thee.
 - vor du ver - nich - tet, ver - nich - tet!
fp
dim. *fp*
 Ped. *

beginning of the next number] he is met by Drago.)

fp *pp* *pp*
 Ped. *

Moderato. DRAGO. *mf*

Now Heav'n be prais'd, at last I've
 Dem Him-mel Dank, dass ich Euch

Moderato. ♩ = 138. *mf*

Ped. *

Ped. *

GOLO (disengaging himself from him.)

Dra - go, an - o-ther time! Pray leave me
 Dra - go, ein an-der-mal, lass jetzt mich

found you, Thro' all the cas - tle have I search'd!
 fin - de, im gan - zen Schlo - sse sucht' ich Euch!

fp *fp*

now!
 nur!

Nay, come with me, the knaves be - low . . re-fuse to do my bid - ding.
 Ihr müsst mit mir! die Bu - ben un - ten ver-weig - ern mir Ge-hor - sam.

(with indifference.)

Treat them with force, 'tis naught to me!
 Zwing' sie da - zu, was kümmer't's mich!

Me per-chance? Let . .
 Mich viel-leicht? Lass . .

That could I bear! But hear, they slan - der—
 Das trüg' ich auch! doch hört, sie läst - ern—

f *p* *fp*

them! What is't to thee?
sie! Waskümmert's Dich?

Not so! Con-ceive, they ven-ture to speak e-vil Of our gra-cious
Nicht Euch! nein, denkt, sie wagen's, un-sre ed-le Grä-fin zu be-

f *p* *p* *fp*

(With more attention.)

Ha! what say they then?
Was denn sag-ten sie?

Yet speak!
Sprich nur!

la-dy.
-schimp-fen.

Lies
Kau'n

I would not re-peat,
mag ich's nacherzähl'n,

so black are they—
das Schändlichste—

They
Sie

fp

talk of that young chap-lain Who by Hi-dul-phus hi-ther Was late-ly sent;
sa-gen: mit dem jun-gen Kap-lan, den jüngst Hi-dul-fus hie-her ge-sandt,

(Whispering mysteriously to Golo.)

dear-er, they say, To her heart than Sieg-fried Well might know—the foul-mouth'd
stünd' sie ver-trau-ter, als es Graf Sieg-fried wis-sen dürf-te, denkt, die

f

p

(With a sudden thought).

Dra - - go, the ras - cals speak the truth! Still
 Dra - - go, die Schur-ken sprachen wahr! Ich
 (startled.)

ras - cals!
 Schur - ken!

Sir Go - lo!
 Herr Go - lo!

more I know— But this night, Hath she call'd him to her
 weiss noch mehr— Die - se Nacht noch hat sie ihn her be -

I can-not think it, The no - ble la - dy!—
 Ich kann's nicht glau - ben, die ed - le Grä - fin!—

pres - ence— Ay, ay, that Sieg-fried may nev - er
 - schie - den— ja, ja, zu be - ten, dass Graf . . .

With him to pray, 'tis but right—
 mit ihm zu be - ten, viel-leicht—

more re - turn, . . . is the prayer they of - fer— Canst thou not
 Sieg-fried nie . . . wie-der keh - ren mö - ge— hast Au - gen

Nay, 'tis not thus—
 Nie glaub' ich das—

see? Why, use thine eyes, the truth dis-cov-er.
 Du? Du kannst ja selbst dich ü-ber-zeu-gen.

What wouldst thou say? I'd tear my eyes out, saw they such
 Wie meint Ihr das? Ich riss mein Aug' aus, müsst' es die

(Opening the door into Genoveva's room.) pp

The proof is here at hand, See, here's a corn-er just out of sight; to
 Wohl-an die Prob' ist leicht Hier in der Ni-sche kann un-ge-seh'n dem

deed of shame.
 Schand-that seh'n.

watch the lov-ing cou-ple I'll hide there-in— I'll hide there-in.
 Lie-bes-paar man laus-chen ich schlüpf' hin-ein— ich schlüpf' hin-ein.

'Twere bet-ter I should do it For
 Um ih-rer Un-schuld wil-len möcht'

(Golo looks as if he intended to enter.)

Wilt thou not see, be-lieve then!
 So glaub', wenn Du nicht seh'n willst! (Drago holds him back.)

(deliberating.)

her fair name, yet no— I'll with-in, but stay thou there with-out the
 sel-ber ich's, doch nein— lasst mich, und passt Ihr drau-ssen an der

Then
So

door! And if to-mor-row I as-sure thee That the tale was but a fraud-ful lie?
Thür! Doch wenn ich Euch nun mor-gen früh be-schwö-ren kann, dass al-les Lug und Trug!

call thou me the ras-cal, Then call thou me the ras-cal!
heiss' mich selbst den Schur-ken, so heiss' mich selbst den Schurk-en!

Then now in God, then now in God I trust, . . .
So denn mit Gott, so denn mit Gott! Zu Tag . . .

(Golo hides Drago in the sleeping chamber and is about to go.)
stringendo.

. . . the truth He will dis-cov-er!
. . . wird er die Wahr-heit bring-en!

stringendo.

(Margaret meets him.)

MARGARET.

A

I watch'd at the door— heard all
Ich lausch' an der Thür— weiss al - les

pp

With Ge - no - ve - va thou wert o - ver-warm!
mit Ge - no - ve - va war't zu hef - tig Ihr!

Golo.

And didst thou hear the name she
Und hör - test Du, wie sie mich

Is thine the blame then?
Ist's dei - ne Schuld denn?

gave me? Help thou my ven-geance!
nann - te? Hilf mir mich räch-en!

dim.

(mysteriously.)

Now hear! I go to Stras-burg, And there I'll cause the Count to
Hör' an! Ich will nach Strassburg, den Gra - fen dort zu - rück - zu -

pp *p*

tar - ry— He lies there, wound - ed A let - ter
 hal - ten, Er liegt ver - wun - det da— ich fing ein

Ah, couldst thou thus!— Ha!
 Das woll - test Du— Ha!

from the Count - ess do I bear; Well know I to com -
 Schrei - ben an die Grä - fin auf, - manch' Tränk - lein weiss ich

- pound my po - tions, One I'll choose . . . that swift - ly from his pair Will set him free, . . .
 zu be - rei - ten, auch für ihn, . . . das soll von sei - nen Lei - den ihn be - frei'n, . . .

dim.
 Ped. *

dim.
 and thee from him— and thee from him—
 und dich von ihm, *pp* und Dich von ihm—

With fe - ver's chill I shake— (Genoveva looks in at the door; she quickly draws
 Mich schüt - telt Fie - ber frost— back, but is perceived by Margaret, who then
 goes off with Golo.)

pp

(as they go.) *dim. rit.*

Come, wait thou where yet they re - vel! Dra - go as lov - er, the thought is com - ic!
 Komm' in die Ge - sin - de - stu - be! Dra - go, als Buh - le, ei das wird lu - stig!

(Genevra enters by the other door; hearing the two no more, she hastens to the door, which she bolts.)
Poco più animato.

fp Poco più animato.

GENEVEVA (standing at the window).

There creep they on their steal - thy way,
 Dort schlei - chen ü - ber'n Hof sie sacht,

All wolf - like, as from prey re - turn - ing! An un - known
 wie Wol - fe, die vom Rau - be kom - men! Mir ist so

ter - ror fills my bo - som.
 ban - ge, so be - klom - men.

un poco rit.

GENOVEVA.
Adagio.

O Thou, whose ev - er watch - ful care All we, Thy crea - tures, share, A - gain this night O
 O du, der ü - ber Al - le wacht, der Al - les wohl ge - macht, be - wahr', o Herr, auch

hear my prayer, Pro - tect Thy faith - ful peo - ple! This frame and spi - rit
 die - se Nacht die Gu - ten und die From - men! In dei - - nen Wil - len

do I now com - mend ... to Thee! O look with mer - - cy on
 leg' ich nun so Seel ... wie Leib O hab' Er - bar - - men mit

me! If with harsh words I rail'd On him, who trai - tor-like, My hon - our then as -
 mir, und wenn ich mich ver - gass, weil sich ein Bub' an mir und mei - ner Ehr' ver -

- sail'd, For - give me, for no o - ther way To res - cue me I
 - mass, ver - gieb da mir zu mei - ner Wehr kein' an - dre Waf - fe

knew. O Lord, who contrite pray'r dost heed, Protect me in this hour of
 blieb. O Herr, der gern ver-zeiht, be-schir-me mich in meinem gro-ssen

(Genoevera takes a lamp from the table that is still burning, and goes slowly into her sleeping-room.)

need! Come, Sleep, my thoughts of grief to still, of grief to
 Leid! Und du, der al-le Schmer-zen stillt, komm', sü-sser

dolce.

p

Ped. *

still, And all my thoughts with Siegfried fill, Let my poor heart for-get its woes, And on his
 Schlaf, bring' Sieg-fried's Bild im Trau-me mir, vom tie-fen Weh, das mich er-füllt, an sei-nem

bo-som find re-pose, and on his bo-som find re-pose.
 Her-zen aus-zu-ruh'n, an sei-nem Her-zen aus-zu-ruh'n.

Fl.

pp

(Midnight chimes. Nine strokes are heard during the music; three during the pause between the end of this number and the Finale.)

dim.

Molto vivace. ♩ = 160.

PIANO. *pp*

CHORUS OF SERVING-MEN AND WOMEN (*behind the scenes*).

SOPRANO.

pp

Hush, hush, hush, o - pen there!
Sacht, sacht, sacht, auf - gemacht!

ALTO.

pp

Hush, hush, hush, o - pen there, hush, hush, o - pen there!
Sacht, sacht, sacht, auf - ge - macht, sacht, sacht, auf - gemacht!

TENOR.

pp

Hush, hush, hush, o - pen there, hush, hush, o - pen there!
Sacht, sacht, sacht, auf - ge - macht, sacht, sacht, auf - gemacht!

BASS.

pp

Hush, hush, hush, o - pen there!
Sacht, sacht, sacht, auf - ge - macht!

hush, hush, hush, o - pen there!
sacht, sacht, sacht, auf - gemacht!

(Margaret opens the door, and the chorus of men and women rush in, headed by Balthasar, Caspar and Angelo; they bear lanterns, hatchets, pikes, &c. Margaret quickly retires.)

pp

Lest he es - cape, we must take
Dass er uns nicht entschlüpft, habt

Lest he es - cape, we must take
Dass er uns nicht entschlüpft, habt

Lest he es - cape, we must take care,
Dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht,

Lest he es - cape, we must take care,
Dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht!

care, lest he es - cape, we must take care,
Acht, dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht,

lest he es - cape, we must take care,
dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht,

care, lest he es - cape, we must take care,
Acht, dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht,

lest he es - cape, we must take care,
dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht,

cres. *f* *pp* *ten.*

Ped. *

hush!
Sacht!

care!
Acht!

hush!
Sacht!

hush!
Sacht!

lest he es - cape, we must take care!
dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht!

f *p* *f*

Ped. * *Ped.* *

lest he es-cape, we must take care,
dass er uns nicht entschlüpft, habt Acht,

lest he es-cape, we must take
dass er uns nicht entschlüpft, habt

hush!
sacht!

lest he es-cape, we must take
dass er uns nicht entschlüpft, habt

hush!
sacht!

lest he es-cape, we must take
dass er uns nicht entschlüpft, habt

hush!
sacht!

lest he es-cape, we must take
dass er uns nicht entschlüpft, habt

p *f* *p*

Ped.

BALTHASAR (*softly*).

The room is thi-ther, well-watch'd the
Dort ist das Zim-mer, um-stellt die

care!
Acht!

care!
Acht!

care!
Acht!

care!
Acht!

No es -
Er ent -

No es -
Er ent -

No es -
Er ent -

No es -
Er ent -

pp *pp* *pp* *pp*

sf *p* *p*

door, well watch'd the door,
Thür, um - stellt die Thür,

- cape for him, Of that be sure,
- schlüpft uns nicht, wir stehn da-für,

- cape for him, Of that be sure,
- schlüpft uns nicht, wir stehn da-für,

- cape for him, Of that be sure,
- schlüpft uns nicht, wir stehn da-für,

- cape for him, Of that be sure,
- schlüpft uns nicht, wir stehn da-für,

fp

The light is out, Two voi - ces
Das Licht ver - löscht, ich hör' Ge -

Hush, hush, be still,
Nur stil - le, still,

Hush, hush, be still,
Nur stil - le, still,

Hush, hush, be still,
Nur stil - le, still,

Hush, hush, be still,
Nur stil - le, still,

Who's there? who-e'er it
Wer kommt? wer es auch

sure - ly speak with - in -
- flü - ster wie von Zwei'n -

With - in, with - in!
Dringt ein, dringt ein, Hush,
Still,

With - in, with - in!
Dringt ein, dringt ein, Hush,
Still,

With - in, with - in!
Dringt ein, dringt ein, Hush,
Still,

With - in, with - in!
Dringt ein, dringt ein, Hush,
Still,

(Coming out of her room.) *f*

be, a-way!
sei, zurück!

What seek ye here?
Was sucht Ihr hier? (*embarrassed.*) Whom?
Wen?

We seek for—
Wir suchen—

hush, hush, how well we've caught them!
still, still! sie sind ge-fan-gen!

hush, hush, how well we've caught them!
still, still, sie sind ge-fan-gen!

hush, hush, how well we've caught them!
still, still, sie sind ge-fan-gen!

hush, hush, how well we've caught them!
still, still, sie sind ge-fan-gen!

BALTHASAR.

Sir Go - lo, Per-mit us in your sleep-ing cham-ber now to
 Herrn Go - lo, Erlaubt, dass selbst wir su - chen in Eu - rem Schlaf - ge -

The score for Balthasar features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes several triplet figures in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GENOVEVA (*indignantly*).

In my sleep-ing cham-ber? Who en - ters there will
 In mei-nem Schlaf - ge-mach? Wer ein - tritt, ist des

seek.
 - mach.

She turns pale,
 Sie er-bleicht!

She turns pale,
 Sie er-bleicht!

She turns pale,
 Sie er-bleicht!

She turns pale,
 Sie er-bleicht!

The score for Geneviva features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a prominent triplet figure in the right hand and a steady bass line in the left hand. The vocal line is marked with a forte dynamic and includes a fermata.

die When once your lord returns!
 To-des, kommt E'uer Herr zurück!

(mockingly.)
 A - far the war yet keeps him, For him who holds his place we're
 Der ist noch weit im Fel - de, wir su-chen sei - nen Stell - ver -

Quick, get with-in!
 schnell, dringet ein!

Quick, get with-in!
 schnell, dringet ein!

Quick, get with-in!
 schnell, dringet ein!

Quick, get with-in!
 schnell, dringet ein!

f *f* *f* *f* *mf* 3

(entreatingly.)
 Name you Sir Go - lo thus, he is not here, now go, I pray you!
 Nennt Ihr Herrn Go - lo so, er ist nicht hier, geht fort, ich bit' Euch!

seek - ing!
 tre - ter!

get within!
 drin - get ein!

get within!
 drin - get ein!

get within!
 drin - get ein!

get within!
 drin - get ein!

fp *fp* *cres.*

A

Heaven, shield me from these
Herr, schütz' vor Frech - heit

pi - ty craves, Seek then, seek then, we sure - ly must find him!
bit - tet auch, sucht nur, sucht nur, wir müs - sen ihn fin - den!

pi - ty craves, Seek then, seek then, we sure - ly must find him!
bit - tet auch, sucht nur, sucht nur, wir müs - sen ihn fin - den!

pi - ty craves, Seek then, seek then, we sure - ly must find him!
bit - tet auch, sucht nur, sucht nur, wir müs - sen ihn fin - den!

pi - ty craves, Seek then, seek then, we sure - ly must find him!
bit - tet auch, sucht nur, sucht nur, wir müs - sen ihn fin - den!

pi - ty craves, Seek then, seek then, we sure - ly must find him!
bit - tet auch, sucht nur, sucht nur, wir müs - sen ihn fin - den!

(turning to the Chorus.)

men! Go, go! Heaven shield me from these men!
mich! Geht, geht! Herr, schütz' vor Frechheit mich!

we sure - ly must find him,
wir müs - sen ihn fin - den,

we sure - ly must find him, we sure - ly must
wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn

we sure - ly must find him,
wir müs - sen ihn fin - den,

we sure - ly must find him, we sure - ly must
wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn

we sure - ly must find him,
wir müs - sen ihn fin - den,

Go, go! Shield me,
 Geht, geht! Herr, schütz, von

we sure - ly must find him, sure - ly must find him,
 wir müs - sen ihn fin - den, müs - sen ihn fin - den,

find him, we sure - ly must find him, sure - ly must find him,
 fin - den, wir müs - sen ihn fin - den, müs - sen ihn fin - den,

we sure - ly must find him, we sure - ly must find him,
 wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den,

find him, we sure - ly must find him,
 fin - den, wir müs - sen ihn fin - den,

we sure - ly must find him, sure - ly must find him,
 wir müs - sen ihn fin - den, müs - sen ihn fin - den,

sf *f* *sf* *p*

(They press against the door.)

Hea - ven, help! Hea - ven, send me help!
 Frech - heit mich, schütz' vor Frech - heit mich!

we sure - ly must find him, we
 wir müs - sen ihn fin - den, wir

we sure - ly must find him, we sure - ly must find him,
 wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den,

we sure - ly must find him, we sure - ly must find him,
 wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den,

we sure - ly must find him, we sure - ly must find him,
 wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den,

cres. *cres.* *cres.*

go, keep back! go, keep
Weicht zu - rück, weicht zu -

f sure - ly must find him, we sure - ly must find him, we sure - ly must
müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn

f we sure - ly must find him, we sure - ly must find him,
wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den,

f we sure - ly must find him, we sure - ly must find him,
wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den,

f find him, we sure - ly must find him, we sure - ly must
fin - den, wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn

f sure - ly must find him, we sure - ly must find him, we sure - ly must
müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn fin - den, wir müs - sen ihn

(Solo, drawn on by

back!
rück!

find him, Get with - in, get with - in!
fin - den, drin - get ein, drin - get ein.

Get with - in, get with - in!
drin - get ein, drin - get ein.

Get with - in, get with - in!
drin - get ein, drin - get ein.

find him, Get with - in, get with - in!
fin - den, drin - get ein, drin - get ein.

find him, Get with - in, get with - in!
fin - den, drin - get ein, drin - get ein.

Angelo, rushes in, sword in hand.)

Golo.

A - way, ye
Zu - rück, ihr

ff

GENOVEVA (to Golo).

ras - cals, How dare ye ven - ture To break your la - dy's rest? O
Schur - ken! wie könnt Ihr wa - gen, zu stör'n der Herr - in Ruh! O

f

f

ff

mf

(to the others.)

come and be my help! See here is Golo, now
nehmt Euch mein - er an! Hier ist Herr Golo - nun

sf

f

go, Whom seek ye yet? Yes, you!
geht, wen sucht Ihr noch? Ja, Euch!

Golo (dissembling).

Me did they seek?
Mich sucht - en sie?

SOPRANO.

No, no, no,
Nein, nein, nein,

ALTO.

No, no, no,
Nein, nein, nein,

f

You!
Euch!

BALTHASAR (to Golo).

Whom?
Wen?

Yes,
Im

no!
nein!

There - in is some one yet,
d'rin muss noch Je - mand sein,

there - in is some one yet!
d'rin muss noch Je - mand sein!

no!
nein!

There - in is some one yet,
d'rin muss noch Je - mand sein,

there - in is some one yet!
d'rin muss noch Je - mand sein!

TENOR.

No, no, no, no!
Nein, nein, nein, nein!

There - in is some one yet!
d'rin muss noch Je - mand sein!

BASS.

No, no, no, no!
Nein, nein, nein, nein!

There - in is some one yet!
d'rin muss noch Je - mand sein!

hid - den there
Schlaf - ge - mach

is some one yet.
steckt Je - mand noch.

Yes, hid - den there is some one
Ja, ja, ja, ja, im Schlaf - ge -

Yes, hid - den there is some one
Ja, ja, ja, ja, im Schlaf - ge -

Yes, hid - den there is some one
Ja, ja, ja, ja, im Schlaf - ge -

Yes, hid - den there is some one
Ja, ja, ja, ja, im Schlaf - ge -

Golo. *mf*

My la - dy, let them
 Frau Grä - fin, lasst sie

yet, is some one yet, yes, hid - den there is some one yet!
 - mach steckt Je - mand noch, im Schlaf - ge - mach steckt Je - mand noch!

yet, is some one yet, yes, hid - den there is some one yet!
 - mach steckt Je - mand noch, im Schlaf - ge - mach steckt Je - mand noch!

yet, is some one yet, yes, hid - den there is some one yet!
 - mach steckt Je - mand noch, im Schlaf - ge - mach steckt Je - mand noch!

yet, is some one yet, yes, hid - den there is some one yet!
 - mach steckt Je - mand noch, im Schlaf - ge - mach steckt Je - mand noch!

p

seek then, If but your in - no - cence to prove.
 such - en, um Eu - re Un - schuld dar - zu - thun.

cres.

GENOVEVA (*proudly*). (They press into the chamber, Drago rushes out.)

Seek then!
 Sucht dem!

DRAGO. *f*

Have mer - cy, have mer - cy!
 Er - bar - men, Er - bar - men!

f

BALTHASAR. *ff* (Balthasar stabs Drago.)

GENOVEVA.

Dra - - - go!
Dra - - - go!

O Hea - ven,
Gott steh' mir

SOPRANO & ALTO.

Dra - - - go!
Dra - - - go!

TENOR & BASS.

Dra - - - go!
Dra - - - go!

BALTHASAR.

help!
bei!

O Hea - ven, help! My la - dy, I must say it, 'tis a
Gott steh' mir bei! Frau Gräfin, mit Erlaubniss, das ist

GENOVEVA.

Heav'n be my help!
Gott steh' mir bei!

GOLO (to Balthasar).

shame,
schlecht!

Friend, thou art rash!
Freund, du bist rasch!

SOPRANO.

See, she turns pale,
Scht, sie er-bleicht,

her guilt is clear,
die Schuld ist klar,

ALTO.

See, she turns pale,
Scht, sie er-bleicht,

her guilt is clear,
die Schuld ist klar,

TENOR.

See, she turns pale,
Scht, sie er-bleicht,

her guilt is clear,
die Schuld ist klar,

BASS.

See, she turns pale,
Scht, sie er-bleicht,

her guilt is clear,
die Schuld ist klar,

(Indignantly, to Balthasar.)

Heav'n, be my help! Naught to you!
 Gott steh' mir bei! Nichts zu Euch!

BALTHASAR (to Genoveva).

What say you now? Most sure-ly, naught to us who saw the
 Was sagt Ihr nun? Das glaub' ich, nichts zu uns, die wir es

her guilt is clear,
 die Schuld ist klar,

her guilt is clear,
 die Schuld ist klar,

her guilt is clear,
 die Schuld ist klar,

her guilt is clear,
 die Schuld ist klar,

shame, But what to him who all from us will hear?
 sah'n, was a-ber wohl zu dem, der's hört von uns?

her guilt is clear, her guilt is clear!
 die Schuld ist klar, die Schuld ist klar!

her guilt is clear, her guilt is clear!
 die Schuld ist klar, die Schuld ist klar!

her guilt is clear, her guilt is clear!
 die Schuld ist klar, die Schuld ist klar!

her guilt is clear, her guilt is clear!
 die Schuld ist klar, die Schuld ist klar!

Più presto.
GENOVEVA (*appeasingly*).

What you may see, be - lieve—but no - thing more!
Glaubt, was Ihr seht, nur bitt' ich, glaubt nicht mehr!

You brought your
Ihr brach - tet

Più presto. $\text{♩} = 108.$

(*She holds a candle into her chamber.*)

MARGARET (*in a harsh tone*).

torch - es here, then give me light!
Lich - ter mit, gebt mir ein Licht!

(*Margaret suddenly appears at the door in a threatening attitude.*)

I watch'd them
Ich lausch' am

BALTHASAR (*looking in*).

Well, no - thing wrong I see!
Ver - dächt'-ges seh' ich nichts!

GENOVEVA (*wringing her hands*).

What! she is here!
Auch die - se da!

(*quickly withdraws.*)

thro' the win - dow, Saw their first em - brace!
Fen - ster dort, wie Dra - go ste um - fing!

(*to Golo.*)

On you I call, Say you, Sir Go - lo, what you think!
Euch ruf' ich auf, sagt Ihr, Herr Go - lo, was Ihr glaubt!

Goto (*coldly*).

I am not
Ich heiss' nicht

(proudly.)

(Genevra sinks exhausted near the wall.)

There said you well!
Da sprecht Ihr wahr!

BALTHASAR.

Sieg - fried, I am not your judge!
Sieg - fried, bin der Rich - ter nicht!

Why, for her shame she seems the
Die ist ja nach dem Fall viel

proud - er still! Per - chance her pride will in the tow - er fail, Were I her lord, from
stol - zer noch! doch brü - che sich der Stolz viel - leicht im Thurm, wär' ich der Herr, sie

(to Golo.)

D Più presto.

off its walls I'd throw her!
müs - ste gleich hin - un - ter!

CHORUS.

A - way with her, and in the tow - er May she feel re - pent - ance! a -
Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e! zum

A - way with her, and in the tow - er May she feel re - pent - ance! a -
Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e! zum

A - way with her, and in the tow - er May she feel re - pent - ance! a -
Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e! zum

A - way with her, and in the tow - er May she feel re - pent - ance! a -
Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e! zum

D Più presto.

GENOVEVA (in a faint tone).

Take me where'er ye will, but take me where I... may
 Führt mich wo-hin es sei, nur führt mich hin, wo ich das

- way with her, a - way with her!
 Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr!

- way with her, a - way with her!
 Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr!

- way with her, a - way with her!
 Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr!

- way, with her, a - way with her!
 Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr!

- way, with her, a - way with her!
 Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr!

see no blood!
 Blut nicht seh!

ff A - way with her, and in the tow-er May she feel re - pent-ance!
 Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e!

ff A - way with her, and in the tow-er May she feel re - pent-ance!
 Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e!

ff A - way with her, and in the tow-er May she feel re - pent-ance!
 Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e!

ff A - way with her, and in the tow-er May she feel re - pent-ance!
 Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e!

sf A - way with her, and in the tow-er May she feel re - pent-ance!
 Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, dort hat sie Zeit zur Reu - e!

Golo (aside).

0 Heav'n ly Fa - ther, . . . help Thy child, 0
 0 Herr im Him - mel, . . . schütz' dein Kind! 0

a - way with her,
 zum Thurm mit ihr,

a - way with her,
 zum Thurm mit ihr,

a - way with her,
 zum Thurm mit ihr,

a - way with her,
 zum Thurm mit ihr,

sfp *sf*

Ped.

heart once wound - ed, . . . bleed not a - fresh! Help . . . thy
 Her - zens - wun - de, . . . brich nicht auf! schütz' . . . dein

a - way with her!
 zum Thurm mit ihr!

a - way with her!
 zum Thurm mit ihr!

a - way with her!
 zum Thurm mit ihr!

a - way with her!
 zum Thurm mit ihr!

a - way with her!
 zum Thurm mit ihr!

sf

GENOVEVA.

child! . . . What ill have I done that . . . thou pro
Kind! . . . was hab' ich ge - than, dass so schwer . . .

Golo.

Bleed . . . thou not, . . . for ven - - - geance . . .
Brich' . . . nicht auf, . . . der Ra - - - che . . .

BALTHASAR.

Lead . . . her be - low then,
Führt . . . sie hin - un - ter,

cres.

. . . . vest me thus!
 du mich prüfst!

. . . . is thy right!
 werd' ihr Recht!

lead her be - low then, lead her be - low then, bind . . . her
führt sie hin - un - ter, *führt* sie hin - un - ter, bin - - det

CHORUS.

f A - way with her, a - way with her, a - way . . . with
Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, zum Thurm . . . mit

f A - way with her, a - way with her, a - way . . . with
Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, zum Thurm . . . mit

f A - way with her, a - way with her, a - way . . . with
Zum Thurm mit ihr, zum Thurm mit ihr, zum Thurm . . . mit

f A - way . . . with
Zum Thurm . . . mit

Heav'n . . . ly Fa - ther, help Thy child, Heav'n . . . ly
 Herr . . . im Him - mel, schüt - ze dein Kind, Herr . . . des

Heart . . . once wound - ed, bleed not a -
 Her - - zens - wun - de, brich nicht

arms!
 sie! off . . . to the
 Führt . . . sie hin -

her!
 ihr!

her!
 ihr!

her!
 ihr!

her!
 ihr!

Fa - ther, help Thy child, help, . . . O
 Him - mels, schüt - ze dein Kind, schütz' . . . dein

- fresh, But still thy vain . . . re - gret, but still, O
 auf, halt' dei - nen Schmerz . . . zu - rück, halt' dei - nen

- tow - er, bind her arms, off to the
 un - ter, bin - det sie, führt sie hin

Piu presto.

Heav'n - ly Fa - ther, help!
 Kind, all - mächt' - ger Gott!

still thy . . . vain re - gret!
 Schmerz, halt' . . . ihn zu - rück!

tow - er, bind . . . her arms, off to the tow - er, bind her arms,
 un - ter, bin - det sie, führt sie hin - un - ter, bin - det sie,

ff Off to the tow - er, bind her arms, bind her arms,
 Führt sie hin - un - ter, bin - det sie, bin - det sie,

ff Off to the tow - er, bind her arms, bind her arms,
 Führt sie hin - un - ter, bin - det sie, bin - det sie,

ff Off to the tow - er, bind her arms, bind her arms,
 Führt sie hin - un - ter, bin - det sie, bin - det sie,

ff Off to the tow - er, bind her arms, bind her arms,
 Führt sie hin - un - ter, bin - det sie, bin - det sie,

Piu presto. = 144.

O Heav'n - ly Fa - ther,
 O Herr im Him - mel,

off to the tow - er, bind her arms! off, off,
 führt sie hin - un - ter, bin - det sie! Fort, fort,

off to the tow - er, bind her arms! off, off,
 führt sie hin - un - ter, bin - det sie! Fort, fort,

off to the tow - er, bind her arms! off, off,
 führt sie hin - un - ter, bin - det sie! Fort, fort,

off to the tow - er, bind her arms! off, off,
 führt sie hin - un - ter, bin - det sie! Fort, fort,

off to the tow - er, bind her arms! off, off,
 führt sie hin - un - ter, bin - det sie! Fort, fort,

Help
schütz

O heart once wound - ed,
O Her - zens - wun - de,

bind her arms, off, off, bind her arms,
bin - det sie, fort, fort, bin - det sie,

bind her arms, off, off, bind her arms,
bin - det sie, fort, fort, bin - det sie,

bind her arms, off, off, bind her arms,
bin - det sie, fort, fort, bin - det sie,

bind her arms, off, off, bind her arms,
bin - det sie, fort, fort, bin - det sie,

bind her arms, off, off, bind her arms,
bin - det sie, fort, fort, bin - det sie,

ff

sf

thy child, What ill, what ill, have I done that thou
dein Kind, was ich ge - than, dass . . . so schwer du mich

Heart . . . once wound - ed, . . . bleed not a - fresh, Still . . .
Her - zens - wun - de . . . brich nicht auf, halt' . . .

off . . . to the
führt . . . sie hin -

off to the tow'r,
fort in den Thurm,

off to the tow'r, off to the
fort in den Thurm, fort in den

off to the tow'r, off to the tow'r,
fort in den Thurm, fort in den Thurm,

off to the tow'r, off, off to the tow - er, off to the
fort in den Thurm, fort, führt sie hin - un - ter, fort in den

p

prov'st me thus?
prüfst so schwer!

then, thy vain re-gret!
deinen Schmerz zu-rück!

tow-er, bind her arms, bind her arms, bind her arms, off to the
un-ter, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, fort in den

off to the tow-er, bind her arms, bind her arms, bind her arms, bind her arms, off to the
führt sie hin-un-ter, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, fort in den

tow'r, to the tow-er, bind her arms, bind her arms, bind her arms, bind her arms, off to the
un-ter, hin-un-ter, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, fort in den

off to the tow-er, bind her arms, bind her arms, bind her arms, bind her arms, off to the
führt sie hin-un-ter, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, fort in den

tow'r, to the tow'r, bind her arms, bind her arms, bind her arms, bind her arms, off
Thurm, in den Thurm, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, bin-det sie, fort,

(aloud.) O Heav'n - ly Fa - ther,
Herr in Him - mel,

For ven - geance is thy right! off to the
Der Ra - che werd' ihr Recht! Fort in den

tow'r, off to the tow'r, off to the
Thurm, fort in den Thurm, fort in den

tow'r, off to the tow'r, off to the
Thurm, fort in den Thurm, fort in den

tow'r, off to the tow'r, off to the
Thurm, fort in den Thurm, fort in den

off to the tow'r, off, off, off to the
fort in den Thurm, fort, fort, fort in den

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The score is divided into two systems. The first system contains the main vocal melody and piano accompaniment, with lyrics in German and English. The second system continues the vocal melody and piano accompaniment, also with lyrics. The piano part includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano), and includes triplet markings. The vocal part includes dynamic markings such as *ff* and *ff*.

O help thy child!
O schütz' dein Kind!

tow'r, off . . . to the tow'r.
Thurm, fort . . . in den Thurm!

tow'r, off . . . to the tow'r, off, off, off, off, off,
Thurm, fort . . . in den Thurm, fort, fort, fort, fort, fort,

tow'r, off . . . to the tow'r, off, off, off, off, off,
Thurm, fort . . . in den Thurm, fort, fort, fort, fort, fort,

tow'r, off . . . to the tow'r, off, off, off, off, off,
Thurm, fort . . . in den Thurm, fort, fort, fort, fort, fort,

tow'r, off . . . to the tow'r, off, off, off, off, off,
Thurm, fort . . . in den Thurm, fort, fort, fort, fort, fort,

p

(Genoveva is led away amidst wild shouting.)

off, off, off!
fort, fort, fort!

off, off, off!
fort, fort, fort!

off, off, off!
fort, fort, fort!

off, off, off!
fort, fort, fort!

off, off, off!
fort, fort, fort!

(The curtain falls quickly.)

ACT III.

A simple room in a hostelry at Strasburg. Siegfried reposes on a camp bedstead, his arm bandaged, Margaret attending to it.

No. 13.

DUET.—“NO MORE DELAYS.”

Allegro energico.

(The curtain rises.)

PIANO. $\text{♩} = 140.$

SIEGFRIED. *f*

No more de - lays— none of your oint - ments, None of your
Nichts hält mich mehr! lässt Eu - re Sal - ben, lässt Eu - re

herbs now, my good nurse! The wound is heal'd— see, see!
Kräu - ter, gu - te Frau! Die Wund' ist heil— seht, seht!

MARGARET. *p* (aside.)

Some few days long - er spare your - self! A man of
Nur wen' - ge Ta - ge schont Euch noch! Der muss von

I-ron, or he could not Drink that po - tion and yet live.
Ei-sen sein, dass er den Trank ver-schmerzt, den ich ihm gab.

Yet would I spare myself; But
Gern schont' ich län - ger mich; doch

fp *cres.*

(Dissembling.)
 A wife you
Habt auch ein

yearn - ings for home and for my wife For - bid . . that I re - pose—
Sehn - sucht nach Haus, nach meinem Weib lässt kei - ne Ruh' mir mehr—

fp

have then? Al - so a child?
Weib Ihr? Und . . auch ein Kind?

'Tis so! Her e - qual breathes not in the world!
Gu - te! Wie sie giebt's kei - ne in der Welt!

fp

(Raising himself.)
 Naught can I say, The wish'd - for ti-dings tar - ry, To - mor - row I must forth And end..
Noch ist's ein Wunsch, schon lang harr' ich auf Kun - de und mor - gen muss ich fort, ich halt's

fp *fp* *f*

Yet hold! yet hold! For two days nurse your-self, and
 Ge - duld! Ge - duld! zwei Ta - ge pflegt Euch noch, und

the long sus-pense—
 nicht län-ger aus—

p *p*

if, To pass the time, a cun-ning show you'd see, That would your
 wollt ein art' - ges Spiel der Un - ter - halt - ung Ihr, das Euch an

home, your lov-ing wife, re - call to mind, I know of one—
 Hei - math und an Weib er - in - ner - te, so wüsst' ich ein's—

I un - der -
 Ich ver -

f *p*

Then hear, I speak of a mag - ic mir - ror; There
 So hört! hier giebt's ein - en Zau - ber - spie - gel, d'rin

- stand you not—
 steh' Euch nicht,

fp *cres.* *f* *f*

Ped. *

A

in one sees all hid-den things, E - vents too, that have late - ly hap-pen'd—
 schaut man al - les, was man will, und al - les, was sich jüngst .. be - ge - ben.

But does that
 Geht das mit

fp *fp* *fp*

Who knows? who knows? But truth the mir - ror nev - er
 Weiss nicht, weiss nicht— un - trüg - lich a - ber ist das

count with law - ful things?
 rech - ten Dingen zu?

p *fp* *fp*

fails . . . to tell.
 Spiel . . . ge - wiss.

Ha! . . . is it so? And of my wife - some news Think-est
 Was . . . ihr da sagt! und auch von mei - nem Wei - be, glaubt

fp *fp* *fp*

What - ev - er you would know.
 Von Al - lem, was Ihr wünscht.

thou 't would give to me?
 Ihr, be - richt-et mir's?

That . . . must I see!
 Das . . . muss ich seh'n!

cres. *f* *f* *p*

At what hour, I pray you, can it
Sagt um wel - che Stun - de könnt'ich's

MARGARET. SIEGFRIED (*giving her a purse with money*).

be? At night - fall it is seen the best. Take
schau'n? Am lieb - sten, wenn es dun - kelt schon. Hier

this as thanks for all your care— Per - chance I yet may need you—
nehmt für Eu - re Pflege dies— viel - leicht such'ich Euch auf noch—

MARGARET (*going*).

And your squire will know where to find me. Now I
Eu - er Et - delknecht weiss mei - ne Wohnung. So ge -

(*she goes*). SIEGFRIED. (*Watches her slyly, then springs from his couch.*)

go, But coun - sel yet a time of rest, Fare - well.
- habt Euch wohl und hal - tet ru - hig Euch! Lebt wohl!

Vivace. SIEGFRIED.

Vivace. ♩ = 170.

Yes, wait un - til the day of doom, Thou with thy magic
 Ja wart' Du bis zum jüng - sten Tag, auf mich mit deinem

(calls.) (Conrad comes.)

mir - ror - Con - rad, Con - rad, Quick! youngster, speed thee!
 Spie - gel - Con - rad, Con - rad, Spring', Jun - ge, freu' dich,

Let my steed be sad - dled, e'en this day We start for
 lass die Ros - se sat - teln, heu - te noch geht's fort nach

home! My wound in - deed, yet burn - eth - but 'tis here That
 Haus! Die Wun - de zwar, noch brennt sie - a - ber hier brennt's

(pointing to his heart.)

burns the so - rer pain That my home a - lone can soothe - How fair the
 hei - sser noch, nicht län - ger er - trag' ich's fern vom Haus - Die Nacht ist

(he opens the window.)

night!
schön!

O heal-ing breath of air!
O wonn'-ger Strom der Luft!

(to Conrad.)

See then, make rea - dy,
Mach' al - les fer - tig,

off, off!
fort, fort!

(Conrad goes.) (Siegfried busies himself with his armour, taking his

sword, cuirass, &c., down from the wall.)

Poco più lento.

f

My
Bald

The crotchets rather slower. ♩ = 100.

cas - tle, my home I be - hold at last,
blick' ich dich wie - der mein Hei - mathschloss,

My peo - ple e - cho the
der Thurmwart bläst, es

war - der's blast, The rat - tling gate wide o - pen flies— . . .
 jauchzt der Tross, die Tho - re ras - seln vor mir auf, . . .

The draw-bridge falls, I lift mine eyes— . . . My love . . . hath
 die Brü - cke fällt, ich schau' hin - auf . . . Sie hat . . . mich er -

(fervently.)

seen, to meet . . . me she's press - ing, Then eye to eye, and heart to
 - blickt, sie fliegt . . . mir ent - ge - gen, und Aug' an Aug' und Brust an

heart ! O lov - - ing faith, how rich . . . in bless - ing !
 Brust ! O Lie - bes - treu', wie reich . . . an Se - gen !

Re - turn, . . . how rich in joy . . . thou art !
 O Wie - der - seh'n so reich . . . an Lust !

rit. *a tempo.*

The Pay-nim is conquer'd, the Cross is prais'd, The
 Be-siegt ist der Feind, das Kreuz er-höht, des

f *sf*

Ban-ner of Faith thro' the land is rais'd! The hea-then's wrath we set at nought—
 Glaubens Pan-ier das Land durchweht! Wie grimm die Wuth des Hei-den war,—

f *sf* *f*

(with intense feeling.)

For us the ho-ly an-gels fought! . . . With
 mit uns stritt Gott und sei-ne Schaar! . . . Voll

sf *f* *sf*

fear-ful heart didst thou watch . . . for me, My wife, from walls all hush'd and
 Ban-gen blickt-est du aus . . . nach mir' mein Weib, aus dei-nen stil-len

p

Ped. *

lone-ly— Mau-ern— What fear'st thou yet? Smile on me
 was bangst du noch? wirf fort . . . dein

fp *cres.*

Ped. *

on - ly, No pow - er can part me more . . from
 Trau - ern, nun trennt kei - ne Macht mich mehr . . von

p *cres.*

thee!
 dir!

a tempo.

rit. > f *p* *stringendo.*

(Listening to a sound outside.)

Who's he that
 Wer sprengt so

through the gate so wild - ly spurs?
 ei - lig in das Thor her - ein!

A cra - zy ri - - der
 Der Rei - ter scheint von

cres.

sure - ly - it would
 Sin - en - hör' ich

cres. *f* *Ped.*

The crotchets slightly slower.

seem, *recht,* As tho' his steps were hi - ther bent!
er lenkt die Schrit-te her zu mir!

f *p* *fp*

Ped. *

(He goes to the window.)
 A ra - ven pecks at the
Da hackt ein Rab' am

fp

win - dow, What can it au - gur?
Fen - ster, was kann's be - der - ten?

fp

(Golo enters.) *A* (cordially.)
 Thou, Go - lo? thou art wel - come here! But why so
Du Go - lo? Herz - lich sei ge - grusst! Doch wie so

cres. *f* *f* *p* *cres.*

Golo.
 Naught of good. She
Gu - tes nicht. (averts his face.) Sie

dead - ly pale? What are thy ti - dings? My wife is dead -
bleich du siehst - Du bringst nichts Gu - tes! Mein Weib ist todt -

p *fp*

Ped. *

(giving him a letter.)

lives—
lebt—

But read!
Les't selbst!

She lives? Then what-so - e'er it be; 'tis light to bear.
Sie lebt? Dann sei es was es sei; ich trag' es leicht.

pp

p

(Siegfried reads the letter. His countenance and gestures show, by

It is my chap - lain's seal!
Von mein - em Haus - cap - lan!

degrees, the horror that seizes him.) *

trem.

dim.

Golo (aside).

With ter - ror I quake,—
Mir be - ben die Knie,—

p (aside.)

Heav'n! what hor - ror!
Herr des Him - mels!

trem.

sfz

dim.

p

fp

fp

* On the stage, practised singers may, during the following scene, sing the passages that are printed in small notes.

accelerando sempre.

Read I a - right!
Täuscht mich die Schrift!

accelerando sempre.

f trem.

Ped.

sf p

Golo (*aside*).

O could I re - trace the
Ich möch - te zu - rück den

f

stringendo.

des - pe - rate path I took when Mar - ga - ret led!
grau - si - gen Weg, den mich Mar - g're - tha ge - führt!

SIEGFRIED.

Heav'n! what
Herr des

stringendo.

sf p

cres.

f

hor - ror! Is all the world a lie!
Him - mels! Hat sich die Welt ver - kehrt!

f

Golo.

Sva... O could I re - trace the des - pe - rate path I
 Ich möch - te zu - rück den grau - si - gen Weg, den

cres.

f p sf f

(Rushing towards Golo in the greatest agitation.)

took when Mar - ga - ret led!
 mich Mar - g're - tha ge - führt!

ff

sf sf ff sf sf sf sf

B SIEGFRIED.

Go - - lo!
 Go - - lo!

f

ff

sf

Here, take my sword, and hew me down— But wait— her,
 Hier nimm mein Schwert, hau' - nie - der mich— doch wart'— erst

ff

dim.

dim.

Golo (aside).

O could I re - trace the des - pe - rate path—
 Ich möch - te zu - rück den grau - si - gen Weg,

first! her, first!
 sie! erst sie!

And thou, take all I
 Und dann, nimm was ich

p sf sf

(aside.)

O could I re - trace the des -
 ich möch - - te zu - rück den grau -

have, Yes, take it for thine own!
 hab', nimm's als dein Ei - gen - thum!

p

si - p'rate path!
 gen Weg!

I go not to my home;— the vas - sals
 Nach Hau - se will ich nicht; die Knech - te,

f

At me would point with scorn - ful fin - ger. My home I'll see no
 sie zeig - ten wohl auf mich - mit Fin - gern, nach Hau - se will ich

sf
 Ped. *

more; my cas - tle And all that once was mine take thou, For thou wert
 nicht; mein Schloss, und was sonst mein ge - hört, nimm Du's— Du warst mir

sf

The musical score is written for voice and piano. It consists of five systems of music. Each system includes a vocal line with German lyrics and a piano accompaniment. The piano part features various textures, including arpeggiated chords, triplets, and sustained chords. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (sf). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score includes performance instructions such as '(aside.)', 'p', 'f', 'sf', and 'Ped.'.

C Golo.

My lord, com-
O fasst Euch,true to me.
im - mer treu!

- mand yourself!
ed - ler Herr!But hear : - - he who wrote thus -
Hört mich : - - der dies - es schrieb -*(falling on one knee.)*You mad - den me with well-meant phrase!
Ver - höhn' - mich nicht mit Dein-em Trost!

he lied!
der log,he lied!
der log!He lied? Ah, my good
Der log? Geh', gu - ter

Go - lo!
Go - lo!Lies wouldst thou ut - ter,
Du möch - test lü - gen,if my
mei - nen

Golo (aside).

It fills my soul with
Ent - set - zen fasst bei'm

grief They'd light - en; they be - seem thee not -
Schmerz zu mil - dern - es ge - lingt Dir nicht.

p *f* *p* *f* *p* *f* *f*

Ped. *

hor - ror to be - hold this man -
An - blick die - ses Man - nes mich -

And hear me - No one
Und hörst Du - Nie - mand

p *f* *p* *p*

in the world shall see me more - None shall know my place of
auf der Welt soll mehr mich sehn - Nie - mand wis - sen, wo ich ge -

p

(in a fearfully suppressed tone.)

bu - rial! But she dies al - so! Here, take my sword, and here my
- blic - ben! Doch auch sie soll ster - ben! Hier nimm mein Schwert und hier den

p *cres*

ring, Show both to her, that she may know From whom thou com'st!
 Ring, zeig' bei - des ihr, da - mit sie weiss, von wem Du köm'mst!

f. *cres.*

(Siegfried, just as he is about to give his sword and ring to Golo, suddenly stops.)

Yet stay! a thought I have—
 Doch still! Es fällt mir ein—

poco rit. *sfz* *fp* *sfz* *fp*

Here lives a wo-man who e-ven now told me Of a ma-gic mir-ror; there-in,
 hier lebt ei-ne Frau, die mir er-zähl-te von ei-nem Wun-der-spie-gel, d'rin sich

Poco più moderato. *p* *Ped.* *

says she, All past e-vents, both great and small are pic-tur'd. What say'st
 zei-ge Ver-gang-'nes bis auf's Klein-ste ab-ge-schil-dert. Glaubst Du

pp *fp*

of such a mir - ror? I have doubts— and yet its se - cret I would
 an sol - che Spie - gel? Ich nicht viel— doch drängt's mich ihn zu Rath zu -

fp *sfp* *p* *pp*

(calls.) (Conrad enters.)
 learn—Come, let us go! Con - rad! Thou know - est where the
 - zieh'n—Komm, lass uns geh'n! Con - rad! Du weißt ja, wo die

pp

nurse who late was here, now dwell-eth;
 Frau, die mei - ner pfleg - te, wohnt;
 Then guide us!
 führ' hin uns!

p

(They go, after Siegfried has again put on his sword.)
 Come, faith - ful Go - lo!
 Komm, gu - ter Go - lo!

pp *f* *f*

dim. *pp*

The scene changes. Margaret's room, fantastically decorated with the appliances of magic, &c. In the background is the magic mirror, veiled. Margaret is seated, asleep, near a table.

PIANO.
♩ = 72.

Lento.

pp
con Ped.

p *sf*

f *sf*

sf *sf* *sf* *pp*

(Margaret awakes.)

f *p* *sf* *fp*

MARGARET.

A child in dreams I saw, a beautiful child, Her teeth were white,
 Ich sah ein Kind im Traum, ein hübsches Kind, die Zäh - ne weiss,
 Sea...

pp *pp* *sf*

her cheeks were round and red, Here eyes were— no, I
die Back-en roth und rund, die Au-gen— nein, die

could not see them well— Two tear-drops stood there in— She cried, "Thyan - gel
sah ich nicht so recht— zwei Thrä-nen stan-den d'rin— Es rief, "Zum En-gel

B

was I meant to be— Thou . . . didst throw me in the brook— Fool - ish dream!
war ich dir bestimmt, du . . . warfst mich in den Bach— Dum-mer Traum!

(Some one knocks.)

Ah, well - a - day! I would the
Da fällt mir ein: hätt' ich das

babe I . . . had not drown'd, for had She grown all beauteous
Mädlein nicht er-tränkt, und wär' es schön ge - wor-den, as in that, my
wie ich's sah im

dream, E'en now some woo - er might be com - ing here, A rich one bring - ing luck— though not for
Traum, so klopf - te jetzt vielleicht ein Frei - ers - mann, ein sol - cher, der das Glück bringt ü - ber

long ; Ah ! let the dead sleep, for their sleep is
Nacht; Lass ruh'n die Tod - ten, denn sie ru - - hen

fp *Ped.* *

sound. How now ! who wakes them ? Ha ! 'tis me they
gut. Ei nun, wer stört sie ? Stör - en sie doch

fp *fp*

(louder knocking.) (enter Siegfried and Golo.) (she brings him a seat.)
 wake ! Who's there ? my lord— so late !
mich ! Wer da ? Herr Graf— so spät !

SIEGFRIED (from outside).

Hil-lo ! we'd within !
Hol - lah, macht auf !

p

Peace, peace!
Lasst, lasst!

Who ask'd you to pro - vide a seat?
Wer sagt Euch, dass ich sit - zen will!

MARGARET.

What
Was

But one brief moment with you would I stay.
Ich hal - te mich nicht lan - ge bei Euch auf.

f *sf*

would you with me, if 'tis not the mir - ror!
steht zu Dien - sten Euch, wenn nicht der Spie - gel?

Well - nigh had I for - got— yes,
Ver - ges - sen hätt' ich's fast— ja,

p

yes— the mir - ror I would see, Then show thou me my wife,
ja— den Spie - gel wollt' ich seh'n, so zeigt mir denn mein Weib,

(hesitating.)

cres.

MARGARET. *a tempo.*

You seem in wrath, my no-ble lord; I pray you,
Ihr scheint er-zürnt, mein ed-ler Herr, d'rum bit't' ich,
and what She did six months a-go!
und was sie vor sechs Mon-den that!

pp *fp* *fp*

if the sight Should please you ill, yet do not, there-fore, Break my precious gem!
schlagt mir nicht, wenn, was Ihr seht, Euch nicht ge-füllt, das theu-re Stück entzwei!

pp

That means "Be-gin!" But one con-di-tion; Let your thoughts be far From Heav'n and
Das heisst: fang'an! Doch die Be-din-gung, denkt jetzt nicht an Ihn, der einst die
E-nough!
Hör' auf!

SIEGFRIED.

f *p*

all that men would sacred hold!
Welt er-schuf und sie er-hält!

Strange and for-bid-ding words are those you speak! The mir-ror! the mir-ror!
Sehr son-der-ba-re Wor-te sprecht Ihr da! Den Spie-gel! den Spie-gel!

p *mf* *f* *f*

D (*pointing to Golo.*)

But see, the stranger here, shall he not go?
Und hier der fremde Herr, soll er nicht geh'n?

He is my friend, he all may see, We
Er ist mein Freund, mag Al-les schau'n, wir

D

p *fp*

(*aside to Golo.*)

What ails thee, craven? Hast for-gotten how thy la - dy scorn'd thee?
Was bebst du, Fei-ger! den - ke d'ran, wie Dich die Grü - fin höh'n - te!

Golo (*aside.*)

She drags me down to sin and to shame, to sin she
Sie reisst zu Sünd' und Schan-de mich fort, zu Sünd' und

both are true!
beid' sind rein!

What
Was

p

Thine must she yet become! Think on - -
Dein muss sie wer - den noch! Denk' d'ran, . . .

drags me! she drags me down to sin and shame, to sin . . .
Schan - de! Sie reisst zu Sünd' und Schand' mich fort, sie reisst . . .

ails thee, Go-lo? Hast for-got-ten my re - venge? The truth . . .
bebst du, Go-lo? den - ke d'ran, wie Du mich rüchst? Die Wahr - . . .

pp

ly how she scorn'd thee! Thine must . . . she yet be-come!
 . . . wie sie Dich höh'n - te! Dein muss . . . sie wer - den noch! (to Margaret.)

and shame she drags me, she drags . . . to sin and shame! Thou speak - est
 . . . zu Sünd' und Schande, zu Sünd, . . . und Schand' mich fort! Du mahnst mich

I must dis-cov - er, E'en though . . . my heart should break,
 . . . heit will ich wis - sen, ob auch . . . das Herz mir bricht,

Thine she must
 Dein muss sie

well, my heart half fail'd!
 recht, schon reut' es mich!

Thou speakest
 Du mahnst mich

The truth, yes, the truth must I dis-cov - er!
 Die Wahr - heit, die Wahr - heit will ich wis - sen!

stringendo.

be, take heart, take heart!
 wer - den, Muth, nur Muth! (to Margaret.)

well, my heart half fail'd!
 recht, schon reut'-es mich!
 (to Margaret.)

De - lay no more, un - veil the mir-ror!
 Was zau - dert Ihr, lasst seh'n den Spie-gel!

Do thou but
 Stehst Du mir

(mysteriously, to Golo.)

In sooth, a love-ly dame well worth a kiss!
 Ein schön - es Weib, fürwahr des Küs - sens werth!

aid, my cause will pros - per, Mine she must be then, mine!
 bei, so wird's ge - lin - gen! Mein muss sie wer - den, mein! (vehemently.)

The truth I must dis - cov - er; the mir - ror, the
 Die Wahr - heit will ich wis - sen! den Spie - gel! den

(aside.)

(She describes a large circle with her magic wand, then raises her hand and exclaims solemnly :)

At your bid - ding!
 Euch zu die - nen!

mir - ror!
 Spie - gel!

Ap - -
 Er

The curtains in front of the mirror draw apart; a cloudy, misty appearance presents itself, from which there gradually emerges the first Tableau. A calm landscape at evening time. Siegfried's castle is seen. Cornfields and green hills in the foreground. Genevieve strolls about, looking around now and then. At last, Drago comes towards her from the coppice. They converse confidentially and are then lost to sight behind a green hill.

Allegretto moderato.

pear!
 scheint!

* TWO FEMALE VOICES (behind the scene).

(First Tableau.)

Ev'n - ing breez - es round thee play,
 A - bend - lüf - te küh - lend weh'n,

Ev'n - ing breez - es round thee play.
 A - bend - lüf - te küh - lend weh'n,

Allegretto moderato. ♩ = 80.

p dolce.

con Ped.

* More voices may be employed for each part if desired.

Love from wood and mea-dow sings, love from wood and mea-dow sings!
Lie - be singt in Wald und Feld, Lie - be singt in Wald und Feld!

Love from wood and mea-dow sings!
Lie - be singt in Wald und Feld!

SIEGFRIED.

See there— it is— my cas-tle!
Sieh' da— mein Schloss— wahr - haf-tig!

'Mid the joy fond Na - ture
wo so se - lig rings die

Could a heart all lone-ly stay, 'Mid the joy fond Na - ture
Kann ein Herz al - lein be - steh'n, wo so se - lig rings die

GOLO (aside).

The witch must tru-ly deal with Sa - tan.
Mit Sa - tan steht die Hex' im Bun - de.

There the for - est too!
Dort der Eichwald auch!

brings, Na - ture brings?
Welt, rings die Welt? Perfum'd Saa-ten

brings, Na - ture brings?
Welt, rings die Welt? Perfum'd Saa-ten

(aside.)

And there on the foot-path is a form— 'Tis
Und dort auf dem Fuss-pfad die Ge-stalt— sie

branch-es sway-ing past, Stir thy heart to quick-er
wo - gen um dich her! Schlägt dein Herz nicht Lie - bes -

branch-es sway-ing past,
wo - gen um dich her!

love - li - est of wo - men!
hol - de - ste der Frau - en!

she, my wife! Now comes
ist's, mein Weib! Jetzt auch

beat - ing! Stir thy heart to quick - er beat - ing!
- wo - gen? Schlägt dein Herz nicht Lie - bes - wo - gen?

Stir thy heart to quick - er beat - ing!
Schlägt dein Herz nicht Lie - bes - wo - gen?

Dra - go!
Dra - go!

See, the sought one comes at last— Dropping blooms dis - close him
Den du suchst, er tritt da - her— Er - de wird zum Blü - then -

Dropping blooms dis - close him
Er - de wird zum Blü - then -